

năng suất lao động tăng lên một cách không ngừng; chứ không thể đặt vấn đề hạ giá thành bằng cách loại bỏ ra ngoài giá thành những khoản chi phí đã được các chế độ của Nhà nước chính thức quy định.

Được sự đồng ý của Thủ tướng phủ và Ủy ban Kế hoạch Nhà nước ngày 6-5-1958 Bộ Tài chính đã ban hành thông tư số 54/TC-KTKT-TH quy định là những khoản chi phí về « nhân lực thừa »... đều tính vào giá thành (trừ một số trường hợp giải quyết ngoài quy định trên).

Tiếp tục tinh thần của thông tư số 54 nhắc ở trên và sau khi được sự đồng ý của Thủ tướng phủ và Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, nay Bộ Tài chính quy định như sau :

- Lương chuyên gia công tác tại xí nghiệp ;
- Phụ cấp và bồi thường tai nạn lao động cho cán bộ công nhân viên khi xảy ra tai nạn lao động trong lúc công tác tại xí nghiệp ;
- Các loại truy lĩnh về lương hay phụ cấp khác cho cán bộ công nhân viên trong thời gian công tác tại xí nghiệp hoặc đi nghỉ mát.
- Tiền thuê cấp dưỡng cho tập đoàn ;
- Tiền chênh lệch về thuê nhà cho cán bộ công nhân viên ở ;
- Lương và phụ cấp cho cán bộ hoặc công nhân được huy động đi công tác đột xuất ;
- Tiền phụ cấp điều động công tác đến các vùng khí hậu độc xa xôi hẻo lánh ;
- Trợ cấp thôi việc cho những người già yếu quá tuổi không đủ sức làm việc, kể cả người trẻ tuổi, nếu có lý do chính đáng ;
- Tiền trợ cấp con từ đứa thứ 3 ;
- Bảo lưu về lương cho cán bộ kháng chiến và nhân viên lưu dụng ;

Tất cả những khoản chi phí trên và các chi phí do thi hành các chế độ khác từ trước đến nay, tuy không nhắc ở đây, nhưng cũng thuộc vào loại lương bổng phụ cấp đều *hạch toán vào giá thành sản phẩm hay công trình*, không được tính trừ vào lãi, hoặc ghi thêm vào kế hoạch lỗ, cũng không được xin Nhà nước cấp riêng.

Cách hạch toán vào giá thành theo từng khoản mục sẽ do một văn bản khác quy định.

Riêng đối với ba trường hợp sau đây thì giải quyết ngoài quy định trên :

1) Đối với những quyền lợi do các chế độ tiền lương và phụ cấp mà Nhà nước đã quy định thì trong thời gian cán bộ công nhân làm việc ở xí nghiệp nào, xí nghiệp ấy phải trả. Nếu vì một điều kiện nào đó chưa giải quyết kịp mà người cán bộ công nhân lại được điều động sang một xí nghiệp khác thì xí nghiệp cũ phải tiếp tục giải quyết nốt

những quyền lợi của cán bộ công nhân trong thời gian đã phục vụ công tác tại xí nghiệp cũ và hạch toán vào giá thành sản phẩm của xí nghiệp cũ.

2) Đối với thương binh thì tiền phụ cấp thương tật, truy lĩnh lương hưu thương tật và tiền tem đều do Bộ Thương binh trả. Hàng năm Nhà nước đã dành riêng một số tiền để chi về vấn đề này.

3) Phụ cấp cho Việt kiều và Âu Phi công tác tại xí nghiệp là một chính sách đặc biệt của Đảng và Chính phủ, hiện nay Ủy ban Kế hoạch Nhà nước không tính trong tổng quỹ lương, nên khoản phụ cấp này không hạch toán vào giá thành sản phẩm hay công trình. Khoản chi này được coi như một khoản sự nghiệp phí. Xí nghiệp chi rồi trừ vào số lãi phải nộp Nhà nước hoặc được duyệt lỗ.

Những quy định trước đây về các cách thanh toán trái với thông tư số 54-TC/KTKT/TH ngày 6-5-1958 và trái với thông tư này đều bãi bỏ những trường hợp đã thanh toán theo quy định cũ rồi thì không giải quyết lại.

Hà nội, ngày 10 tháng 10 năm 1958

K. T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thứ trưởng

THANH SƠN

BỘ Y TẾ

THÔNG TƯ số 1.022-YT-TT ngày 15-9-1958 quy định tạm thời chế độ phụ cấp thương trực và làm thêm giờ tại các bệnh viện, bệnh xá, viện điều dưỡng ở trung ương và địa phương.

Kính gửi : Ủy ban Hành chính các khu, thành phố và các tỉnh
Các Khu, Sở và Ty y tế
Các cơ quan trực thuộc và kế cận.

Đồng kính gửi : Các Bộ có bệnh viện, bệnh xá (trừ Bộ Quốc phòng).

Trước đây Bộ có thông tư số 8.027-BYT-CBTT ngày 28-9-1956 quy định thể thức thi hành thông tư số 12-TT-LB về chế độ thù lao thương trực và làm thêm giờ cho cán bộ, nhân viên ngành y tế.

Trong quá trình áp dụng thông tư đó, Bộ nhận thấy chưa quy định được đầy đủ nên nhiều nơi thi hành khác nhau gây thắc mắc giữa bệnh viện này với bệnh viện khác.

Sau khi thống nhất ý kiến giữa các Bộ Nội vụ Tài chính, Y tế trong cuộc họp ngày 26-8-1958; Bộ quy định tạm thời chế độ phụ cấp thương trực như sau :

09668896

www.ThuVienPhapLuat.com Tel: +84-8-3845 6684

LawSoft

I - THƯỜNG TRỰC Ở CÁC PHÒNG ĐIỀU TRỊ BỆNH NHÂN

a) Phiên trực ngày thường: buổi trưa và ban đêm ngoài giờ chính quyền đến sáng ngày hôm sau thì được nghỉ bù một ngày vào ngày hôm sau và được phụ cấp mỗi phiên trực:

- 600đ đối với y tá, hộ sinh, sơ cấp và hộ lý
- 800đ đối với bác sĩ, y sĩ trung, cao cấp.

b) Phiên trực ngày thứ 7 và ngày kề trước ngày lễ được nghỉ bù một ngày và được phụ cấp theo như mức phụ cấp thường trực nói ở điều a.

Trường hợp thiếu người mà chỉ có thể sắp xếp cho nghỉ bù một buổi thì phụ cấp như sau:

- 800đ đối với y tá, hộ sinh sơ cấp, hộ lý
- 1.000đ đối với bác sĩ, y sĩ trung, cao cấp.

c) Phiên trực ngày chủ nhật và ngày lễ (gồm giờ chính quyền và giờ ngoài chính quyền) đến sáng ngày hôm sau được nghỉ một ngày vào ngày hôm sau và được phụ cấp về phiên trực đó như sau:

- 1.000đ đối với y tá, hộ sinh sơ cấp và hộ lý
- 1.200đ đối với bác sĩ, y sĩ trung, cao cấp.

II - THƯỜNG TRỰC Ở CÁC BỘ PHẬN NGOÀI CÁC PHÒNG ĐIỀU TRỊ BỆNH NHÂN

Đối với dược tá, xét nghiệm viên, y tá điện quang, điện thoại viên, lái xe, giữ trẻ, cấp dưỡng bệnh nhân trong thời gian chưa bố trí làm việc theo kíp được nếu phải thường trực ở các bộ phận ngoài các phòng điều trị bệnh nhân thì giải quyết như sau:

a) Phiên trực ngày thường buổi trưa và ban đêm ngoài giờ chính quyền đến sáng ngày hôm sau được nghỉ bù một ngày vào hôm sau và được phụ cấp 400đ mỗi phiên trực.

b) Phiên trực ngày thứ bảy và ngày kề trước ngày lễ được nghỉ bù một ngày vào một ngày trong tuần sau và được phụ cấp mỗi phiên trực 400 đồng.

Trường hợp vì thiếu người mà chỉ có thể sắp xếp cho nghỉ bù một buổi thì được hưởng phụ cấp 600 đồng mỗi phiên trực.

c) Phiên trực ngày chủ nhật và ngày lễ (gồm giờ chính quyền và giờ ngoài chính quyền) đến sáng ngày hôm sau được nghỉ một ngày vào ngày hôm sau và được phụ cấp 800 đồng mỗi phiên trực.

Cán bộ, công nhân viên công tác ở các bộ phận ngoài các phòng điều trị bệnh nhân được bố trí đến thường trực ở các phòng điều trị thì được nghỉ bù và được phụ cấp theo như mức thường trực ở các phòng điều trị bệnh nhân.

III - ĐƯỢC MỜI ĐẾN BỆNH VIỆN, BỆNH XÁ, VIỆN ĐIỀU DƯỠNG ĐỂ GIẢI QUYẾT NHỮNG TRƯỜNG HỢP CẤP BÁCH NGOÀI GIỜ CHÍNH QUYỀN

Khi có việc được mời đến bệnh viện, bệnh xá, viện điều dưỡng để chữa bệnh cấp cứu, làm phẫu thuật, đỡ đẻ khó, hoặc xét nghiệm thì không được nghỉ bù nhưng được bồi dưỡng tính theo mỗi giờ như sau:

- 500đ mỗi giờ đối với bác sĩ, dược sĩ, y sĩ cao cấp
- 300đ mỗi giờ đối với y, dược sĩ trung cấp
- 200đ mỗi giờ đối với y, dược tá, nha tá, y tá điện quang, hộ sinh sơ cấp, xét nghiệm viên, hộ lý, lái xe.

Dưới một giờ được tính là một giờ, tối đa mỗi ngày không tính quá bốn giờ phụ cấp.

Những y sĩ, y tá, nữ hộ sinh, hộ lý công tác ở các phòng y tế, phòng hộ sinh huyện, thành phố khi có việc cấp bách ngoài giờ chính quyền được mời đến phòng hoặc đi nơi khác để chữa bệnh cấp cứu hay đỡ đẻ thì không nghỉ bù nhưng được phụ cấp tính theo giờ và theo mức bồi dưỡng nói ở điều III trên.

IV - ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Thông tư này ban hành kể từ ngày 1 tháng 10 năm 1958 cho tất cả các bệnh viện, bệnh xá, viện điều dưỡng thuộc Bộ Y tế và cho cả các bệnh viện, bệnh xá thuộc các Bộ khác. Những nơi nào nhận được thông tư này sau ngày quy định ban hành thì chỉ tính kể từ ngày nhận được thông tư không đặt thành vấn đề truy lĩnh.

Những thẻ lệ cũ trái với thông tư này đều bãi bỏ.

Hà nội, ngày 15 tháng 9 năm 1958

Bộ trưởng Bộ Y tế

Bác sĩ: HOÀNG TÍCH TRÝ

THÔNG TƯ số 6582-TCCS ngày 15-9-1958 hướng dẫn thi hành thông tư về chế độ phụ cấp thường trực và làm thêm giờ nói trên.

Kính gửi: Ủy ban Hành chính các khu, thành phố và các tỉnh.

Khu, Sở Y tế và các Ty Y tế

Các cơ quan trực thuộc và kế cận.

Đồng kính gửi: Các Bộ, các ngành có bệnh viện, bệnh xá (trừ Bộ Quốc phòng).

Trong quá trình áp dụng thông tư số 8027-BYT/CBTT ngày 28-9-1956 về chế độ thù lao thường